



Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

A Bizottság 982/2009/EK rendelete (2009. október 21.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	1
★ A Bizottság 983/2009/EK rendelete (2009. október 21.) élelmiszerekkel kapcsolatos, a betegségek kockázatának csökkentéséről, illetve a gyermekek fejlődéséről és egészségéről szóló, egészségre vonatkozó egyes állítások engedélyezéséről, illetve engedélyezésének elutasításáról ⁽¹⁾	3
★ A Bizottság 984/2009/EK rendelete (2009. október 21.) az élelmiszerekkel kapcsolatos, a nem betegségek kockázatának csökkentésével, illetve a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások engedélyezésének elutasításáról ⁽¹⁾	13
★ A Bizottság 985/2009/EK rendelete (2009. október 21.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Hajdúsági torma (OEM))	15
★ A Bizottság 986/2009/EK rendelete (2009. október 21.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Traditional Grimsby Smoked Fish (OFJ))	17

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Tanács

2009/772/EK, Euratom:

- ★ A Tanács határozata (2009. október 14.) az Európai Unió Tanácsa főtitkárának, a közös kül- és biztonságpolitika főképviselőjének a 2009. október 18-tól 2009. október 31-ig tartó időtartamra történő kinevezéséről 19

2009/773/EK, Euratom:

- ★ A Tanács határozata (2009. október 14.) az Európai Unió Tanácsa főtitkárhelyettesének a 2009. október 18-tól 2009. október 31-ig tartó időtartamra történő kinevezéséről 20

Bizottság

2009/774/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2009. október 21.) a 2007/716/EK határozatnak egyes bulgáriai hús- és tejágazati létesítmények tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2009) 7929. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 21

IV Egyéb jogi aktusok

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

EGT Vegyes Bizottság

- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 77/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról 25

- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 78/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról 27



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 982/2009/EK RENDELETE

(2009. október 21.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

mivel:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. október 22-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 21-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	37,2
	MK	23,8
	TR	77,9
	ZZ	46,3
0707 00 05	MK	31,4
	TR	130,8
	ZZ	81,1
0709 90 70	TR	112,6
	ZZ	112,6
0805 50 10	AR	79,6
	CL	83,5
	TR	76,1
	US	56,3
	ZA	62,2
	ZZ	71,5
0806 10 10	BR	200,6
	EG	80,3
	TR	119,9
	US	205,1
	ZZ	151,5
0808 10 80	CL	114,8
	CN	78,3
	MK	16,1
	NZ	83,3
	US	105,8
	ZA	74,0
	ZZ	78,7
0808 20 50	CN	49,7
	TR	85,0
	ZA	70,1
	ZZ	68,3

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 983/2009/EK RENDELETE

(2009. október 21.)

élelmiszerekkel kapcsolatos, a betegségek kockázatának csökkentéséről, illetve a gyermekek fejlődéséről és egészségéről szóló, egészségre vonatkozó egyes állítások engedélyezéséről, illetve engedélyezésének elutasításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló, 2006. december 20-i 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 17. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1924/2006/EK rendelet értelmében tilos az élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások alkalmazása, kivéve, ha a Bizottság az említett rendelet szerint engedélyezte őket, és szerepelnek az engedélyezett állítások listáján.

(2) Az 1924/2006/EK rendelet arról is rendelkezik, hogy az élelmiszer-ipari vállalkozók a tagállam illetékes nemzeti hatóságának nyújthatják be egészségre vonatkozó állítások engedélyezésére irányuló kérelmüket. A kérelmeket az illetékes nemzeti hatóság továbbítja az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak (European Food Safety Authority, EFSA) (a továbbiakban: Hatóság).

(3) A kérelem kézhezvételét követően a Hatóság késedelem nélkül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot a kérelemről, és véleményezi az érintett, egészségre vonatkozó állítást.

(4) A Bizottság a Hatóság által adott vélemény figyelembevételével határoz az egészségre vonatkozó állítás engedélyezéséről.

(5) 2008. augusztus 19-én a Bizottság és a tagállamok hét, egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelemre vonatkozó véleményt kaptak a Hatóságtól. 2008. szeptember 22-én a Bizottság és a tagállamok egy egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelemről kaptak véleményt a Hatóságtól. 2008. október 22-én a Bizottság és a tagállamok nyolc, egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelemről kaptak véleményt a Hatóságtól. 2008. október 31-én a Bizottság és a tagállamok öt, egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelemről kaptak véleményt a Hatóságtól. 2008. november 14-én a Bizottság és a tagállamok két, egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelemről kaptak véleményt a Hatóságtól.

(6) Hat vélemény az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint betegségek kockázatának csökkentésével kapcsolatos állítások engedélyezésére irányult, tizenhét vélemény pedig az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos állítások engedélyezésére vonatkozott. Időközben az egyik egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelmet a kérelmező visszavonta, egy másik egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelem pedig további döntésre vár.

(7) Az UNILEVER PLC (Egyesült Királyság) és az UNILEVER N.V. (Hollandia) által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a növényi szterinek által a vér koleszterinszintjére, valamint a szívkoszorúér-betegség kockázatára gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-085. sz. kérdés) ⁽²⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „Bizonyított, hogy a növényi szterinek jelentősen csökkentik a vér koleszterinszintjét. Bizonyított, hogy a vér koleszterinszintjének csökkentése mérsékli a szív(koszorúér)-betegség kockázatát.”

(8) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a növényi szterinek fogyasztása és az állítólagos hatás között ok-okozati összefüggést lehet megállapítani. A megfogalmazás módosítása esetén úgy kell tekinteni, hogy az állítás megfelel az 1924/2006/EK rendeletben és különösen a 14. cikk (1) bekezdésének a) pontjában foglalt követelményeknek, ezért fel kell venni az engedélyezett állítások listájára.

(9) A McNeil Nutritionals által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a növényi szterin-észterek által a vér koleszterinszintjére, valamint a szívkoszorúér-betegség kockázatára gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-118. sz. kérdés) ⁽³⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „Az LDL-koleszterinszint aktív (a koleszterin-felszívódás gátlásával 2 hét alatt akár 14 %-kal történő) csökkentésével a növényi szterin-észterek mérséklék a szív(koszorúér)-betegség kockázatát.”

⁽¹⁾ HL L 404., 2006.12.30., 9. o.

⁽²⁾ Az EFSA Journal (2008) 781., 1–2. o.

⁽³⁾ Az EFSA Journal (2008) 825., 1–13. o.

- (10) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a növényi sztanin-észterek bevétele és az állítólagos hatás között ok-okozati összefüggést lehet megállapítani. A megfogalmazás módosítása esetén úgy kell tekinteni, hogy az állítás megfelel az 1924/2006/EK rendeletben és különösen a 14. cikk (1) bekezdésének a) pontjában foglalt követelményeknek, ezért fel kell venni az engedélyezett állítások listájára.
- (11) Az Unilever PLC/NV által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak az α -linolénsav (ALA) és a linolsav (LA) által a gyermekek növekedésére és fejlődésére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-079. sz. kérdés) ⁽¹⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „Az esszenciális zsírsavak rendszeres fogyasztása nélkülözhetetlen a gyermekek megfelelő növekedéséhez és fejlődéséhez.”
- (12) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az ALA- és LA-bevitel és az állítólagos hatás között ok-okozati összefüggést lehet megállapítani. Amennyiben az egészségre vonatkozó állítás ezt a megállapítást tükrözi, úgy kell tekinteni, hogy megfelel az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, ezért fel kell venni az engedélyezett állítások listájára.
- (13) Az Association de la Transformation Laitière Française (ATLA) által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a D-vitamin által a csontfejlődésre gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-323. sz. kérdés) ⁽²⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „A D-vitamin nélkülözhetetlen a gyermekek csontjainak növekedéséhez.”
- (14) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a D-vitamin-bevitel és az állítólagos hatás között ok-okozati összefüggést lehet megállapítani. Amennyiben az egészségre vonatkozó állítás ezt a megállapítást tükrözi, úgy kell tekinteni, hogy megfelel az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, ezért fel kell venni az engedélyezett állítások listájára.
- (15) A Yoplait Dairy Crest Ltd. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a kalcium és a D-vitamin által a csontok erősségére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-116. sz. kérdés) ⁽³⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „Az egészséges étrend és életforma részeként a kalcium és a D-vitamin hozzájárul ahhoz, hogy a gyermekek és serdülők csontjai erősebbek legyenek.”
- (16) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a kalcium- és a D-vitamin-bevitel és az állítólagos hatás között ok-okozati összefüggést lehet megállapítani. Amennyiben az egészségre vonatkozó állítás ezt a megállapítást tükrözi, úgy kell tekinteni, hogy megfelel az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, ezért fel kell venni az engedélyezett állítások listájára.
- (17) Az Association de la Transformation Laitière Française (ATLA) által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a kalcium által a csontfejlődésre gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-322. sz. kérdés) ⁽⁴⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „A gyermekek csontjainak egészséges növekedéséhez szükség van kalciumra.”
- (18) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a kalciumbevitel és az állítólagos hatás között ok-okozati összefüggést lehet megállapítani. Amennyiben az egészségre vonatkozó állítás ezt a megállapítást tükrözi, úgy kell tekinteni, hogy megfelel az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, ezért fel kell venni az engedélyezett állítások listájára.
- (19) Az Association de la Transformation Laitière Française (ATLA) által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak az állati eredetű fehérjék által a csontfejlődésre gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-326. sz. kérdés) ⁽⁵⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „Az állati eredetű fehérjék hozzájárulnak a gyermekek csontjainak növekedéséhez.”
- (20) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az összes fehérjébevitel és az állítólagos hatás között ok-okozati összefüggést lehet megállapítani. Amennyiben az egészségre vonatkozó állítás ezt a megállapítást tükrözi, úgy kell tekinteni, hogy megfelel az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, ezért fel kell venni az engedélyezett állítások listájára.
- (21) Az 1924/2006/EK rendelet 16. cikke (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy egy egészségre vonatkozó állítás engedélyezését támogató véleménynek tartalmaznia kell bizonyos adatokat. Ennek megfelelően e rendelet I. mellékletében fel kell tüntetni a hét engedélyezett állításra vonatkozó adatokat, amelyeknek tartalmazniuk kell adott esetben az állítás módosított megfogalmazását, az állítás alkalmazására vonatkozó különös feltételeket, illetve adott esetben az élelmiszer felhasználására vonatkozó feltételeket és korlátozásokat és/vagy kiegészítő tájékoztatást vagy figyelmeztetést az 1924/2006/EK rendeletben megállapított szabályokkal, valamint a Hatóság véleményével összhangban.

⁽¹⁾ Az EFSA Journal (2008) 783., 1–10. o.

⁽²⁾ Az EFSA Journal (2008) 827., 1–2. o.

⁽³⁾ Az EFSA Journal (2008) 828., 1–13. o.

⁽⁴⁾ Az EFSA Journal (2008) 826., 1–11. o.

⁽⁵⁾ Az EFSA Journal (2008) 858., 1–2. o.

- (22) Az 1924/2006/EK rendelet egyik célkitűzése annak biztosítása, hogy az egészségre vonatkozó állítások valóságúak, világosak, megbízhatók és hasznosak legyenek a fogyasztó számára, és hogy e tekintetben figyelembe kell venni az egészséggel kapcsolatos állítások megszővegesését és megjelenítését; amennyiben az állítások megfogalmazása a fogyasztó számára ugyanazzal a jelentéssel bír, mint az I. mellékletben szereplő, egyik engedélyezett, egészségre vonatkozó állítás, mivel ugyanolyan összefüggést mutat ki egy adott élelmiszer-csoport, élelmiszer vagy annak valamely alkotóeleme és az egészség között, az abban megjelöltekkel azonos feltételek vonatkoznak rájuk.
- (23) A BIO SERAE által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a NeOpuntia® által a szív és érrendszeri kockázatokkal összefüggő vérzsír-paraméterekre, különösen a HDL-koleszterinszintre gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-214. sz. kérdés) ⁽¹⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „A NeOpuntia® segít javítani a szív és érrendszeri kockázatokkal összefüggő vérzsír-paramétereket, különösen a HDL-koleszterinszintet.”
- (24) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a NeOpuntia® fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni.
- (25) A Valio Ltd. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a *Lactobacillus helveticus* által fermentált Evolus® márkájú alacsony zsírtartalmú tejtermékek által az érfalak merevségére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-218. sz. kérdés) ⁽²⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „Az Evolus® csökkenti az érfalak merevségét.”
- (26) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a *Lactobacillus helveticus* által fermentált Evolus® márkájú alacsony zsírtartalmú tejtermékek fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt feltételeknek, nem lehet engedélyezni.
- (27) A Martek Biosciences Corporation által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak az dokozahexaénsav (DHA) és az arachidonsav (ARA) által az agy és a szemek idegi fejlődésére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-120. sz. kérdés) ⁽³⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „A DHA és az ARA segíti az agy és a szemek idegi fejlődését.”
- (28) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy nem állapítható meg ok-okozati összefüggés az élelmiszer/alkotóelem (DHA és ARA) hat hónapos korban elkezdett fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni. Ezenkívül a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a DHA-val és ARA-val kiegészített bébiételek/tápszerek fogyasztása hat hónapos kortól egy éves korig kedvező hatással lehet a 4–6 hónapos korig anyatejvel táplált csecsemők látásélességének alakulására. A Hatóság továbbá arra a következtetésre jutott, hogy nem támasztották alá bizonyítékokkal, hogy a DHA-val és ARA-val történő kiegészítés hat hónapos kortól kezdve milyen hatást gyakorol az első hónapokban nem anyatejvel, hanem nem dúsított tápszerrel táplált, egészséges csecsemők látásélességének alakulására. Amennyiben az egészségre vonatkozó állítás ezt a megállapítást tükrözi, úgy nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben és különösen annak 3., 5. és 6. cikkében foglalt általános elveknek és követelményeknek, ezért nem lehet engedélyezni.
- (29) A National Dairy Council által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a tejtermékek (tej és sajt) által a fogazat egészségére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-112. sz. kérdés) ⁽⁴⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „A tejtermékek (tej és sajt) fogyasztása elősegíti a gyermekek egészséges fogazatának kialakulását.”
- (30) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a tejtermékek (tej és sajt) élelmiszer-csoport, amelyről az egészségre vonatkozó állítás szól, nincs kellően körülhatárolva, és nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a tej- és sajt fogyasztás és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni.
- (31) A National Dairy Council által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a tejtermékek által az egészséges testtömegre gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-110. sz. kérdés) ⁽⁵⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „Kiegyensúlyozott étrendben naponta három egység tejtermék elfogyasztása gyermekkorban és serdülőkorban elősegítheti az egészséges testtömeg kialakulását.”

⁽¹⁾ Az EFSA Journal (2008) 788., 1–2. o.

⁽²⁾ Az EFSA Journal (2008) 824., 1–2. o.

⁽³⁾ Az EFSA Journal (2008) 794., 1–2. o.

⁽⁴⁾ Az EFSA Journal (2008) 787., 1–2. o.

⁽⁵⁾ Az EFSA Journal (2008) 786., 1–10. o.

- (32) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a tejtermék (tej és sajt) élelmiszercsoport, amelyről az egészségre vonatkozó állítás szól, nincs kellően körülhatárolva, és nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a tejtermékek (tej, sajt és joghurt) napi fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni.
- (33) Az enzyme.pro.ag által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a regulat®.pro.kid IMMUN által a növekedés során a gyermekek immunrendszerére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-082. sz. kérdés) ⁽¹⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „A regulat®.pro.kid IMMUN a növekedés során erősíti, stimulálja és alakítja a gyermekek immunrendszerét.”
- (34) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az élelmiszer – regulat®.pro.kid IMMUN –, amelyről az egészségre vonatkozó állítás szól, nincs kellően körülhatárolva, és nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a regulat®.pro.kid IMMUN fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni.
- (35) Az enzyme.pro.ag által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a regulat®.pro.kid BRAIN által a gyermekek mentális és kognitív fejlődésére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-083. sz. kérdés) ⁽²⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „A regulat®.pro.kid BRAIN elősegíti a gyermekek szellemi és gondolkodási képességének fejlődését.”
- (36) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az élelmiszer – regulat®.pro.kid BRAIN –, amelyről az egészségre vonatkozó állítás szól, nincs kellően körülhatárolva, és nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a regulat®.pro.kid BRAIN fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni.
- (37) A Pharma Consulting & Industries által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott két kérelem alapján a Hatóságnak az I omega kids®/Pufan 3 kids® nyugtató hatásával kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-091. sz. kérdés és EFSA-Q-2008-096. sz. kérdés) ⁽³⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „nyugtató”.
- (38) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a DHA és az eikozapentaénsav (EPA) fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni.
- (39) A Pharma Consulting & Industries által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott két kérelem alapján a Hatóságnak az I omega kids®/Pufan 3 kids® nyugtató hatásával kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-092. sz. kérdés és EFSA-Q-2008-097. sz. kérdés) ⁽⁴⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „nyugtató hatása van, és lehetővé teszi a gyermek kedvező fejlődését”.
- (40) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a DHA és az EPA fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni.
- (41) A Pharma Consulting & Industries által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott két kérelem alapján a Hatóságnak az I omega kids®/Pufan 3 kids® látásra gyakorolt hatásával kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-095. sz. kérdés és EFSA-Q-2008-100. sz. kérdés) ⁽⁵⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „javítja a látást”.
- (42) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a DHA és az EPA fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni.
- (43) A Pharma Consulting & Industries által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott két kérelem alapján a Hatóságnak az I omega kids®/Pufan 3 kids® mentális fejlődésre gyakorolt hatásával kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-098. sz. kérdés és EFSA-Q-2008-104. sz. kérdés) ⁽⁶⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „elősegíti a szellemi fejlődést”.

⁽¹⁾ Az EFSA Journal (2008) 782., 1–2. o.

⁽²⁾ Az EFSA Journal (2008) 829., 1–10. o.

⁽³⁾ Az EFSA Journal (2008) 830., 1–2. o.

⁽⁴⁾ Az EFSA Journal (2008) 831., 1–2. o.

⁽⁵⁾ Az EFSA Journal (2008) 832., 1–8. o.

⁽⁶⁾ Az EFSA Journal (2008) 847., 1–10. o.

- (44) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a DHA és az EPA fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni.
- (45) A Pharma Consulting & Industries által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott két kérelem alapján a Hatóságnak az I omega kids®/Pufan 3 kids® koncentrációra gyakorolt hatásával kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-094. sz. kérdés és EFSA-Q-2008-099. sz. kérdés)⁽¹⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „javítja a koncentrációt”.
- (46) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a DHA és az EPA fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni.
- (47) A Pharma Consulting & Industries által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott két kérelem alapján a Hatóságnak az I omega kids®/Pufan 3 kids® gondolkodási képességre gyakorolt hatásával kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-093. sz. kérdés és EFSA-Q-2008-101. sz. kérdés)⁽²⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „fejleszti a gondolkodási képességet”.
- (48) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a DHA és az EPA fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt feltételeknek, nem lehet engedélyezni.
- (49) A Pharma Consulting & Industries által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott két kérelem alapján a Hatóságnak az I omega kids®/Pufan 3 kids® tanulási képességre gyakorolt hatásával kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (EFSA-Q-2008-102. sz. kérdés és EFSA-Q-2008-103. sz. kérdés)⁽³⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása az alábbi volt: „javítja a tanulási képességet”.
- (50) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy nem állapítható meg ok-okozati összefüggés a DHA és az EPA fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, nem lehet engedélyezni.
- (51) Az e rendeletben előírt intézkedések meghatározása során a Bizottság figyelembe vette az 1924/2006/EK rendelet 16. cikkének (6) bekezdése értelmében a kérelmezők és a nyilvánosság által benyújtott észrevételeket.
- (52) Az 1924/2006/EK rendelet 28. cikkének (6) bekezdésével összhangban az ugyanazon rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett és e rendelet által nem engedélyezett, egészségre vonatkozó állítások az 1924/2006/EK rendelet 17. cikkének (3) bekezdése értelmében hozott határozat elfogadásától számított hat hónapig alkalmazhatók. A legkorábban 2008. január 19-én benyújtott kérelmek esetében azonban nem teljesül a 28. cikk (6) bekezdésének b) pontjában megállapított követelmény, így az említett cikkben meghatározott átmeneti időszak nem alkalmazható. Ennek megfelelően hat hónapos átmeneti időszakot kell megállapítani, hogy az élelmiszer-ipari vállalkozók alkalmazkodni tudjanak az e rendeletben megállapított követelményekhez.
- (53) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet I. mellékletében foglalt, egészségre vonatkozó állítások az említett mellékletben előírt feltételek mellett fogalmazhatók meg élelmiszerekkel kapcsolatban a közösségi piacon.

Az említett, egészségre vonatkozó állításokat fel kell venni az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésében említett, engedélyezett állítások listájára.

2. cikk

Az e rendelet II. mellékletében foglalt, egészségre vonatkozó állításokat elutasították.

3. cikk

Az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett és az e rendelet II. mellékletében foglalt, egészségre vonatkozó állítások az e rendelet hatálybalépésétől számított hat hónapig alkalmazhatók.

⁽¹⁾ Az EFSA Journal (2008) 846., 1–10. o.

⁽²⁾ Az EFSA Journal (2008) 845., 1–2. o.

⁽³⁾ Az EFSA Journal (2008) 848., 1–10. o.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 21-én.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

ENGEDÉLYEZETT, EGÉSZSÉGRE VONATKOZÓ ÁLLÍTÁSOK

Kérelem – az 1924/2006/EK rendelet vonatkozó rendelkezése	Kérelmező – cím	Tápanyag, egyéb anyag, élelmiszer vagy élelmiszercsoport	Állítás	Az állítás alkalmazásának feltételei	Az élelmiszer felhasználására vonatkozó feltételek és/vagy korlátozások és/vagy egy kiegészítő tájékoztatás vagy figyelmeztetés	Hivatkozás az EFSA véleményére
A 14. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerint betegség kockázatának csökkentésével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Unilever PLC; Port Sunlight, Wirral, Merseyside, CH62 4ZD, Egyesült Királyság és Unilever NV, Weena 455, Rotterdam, 3013 AL, Hollandia	Növényi szterinek (szterolok): Növényekből kivont, szabad vagy élelmiszer-minőségű zsírsavakkal észterezett szterinek	Bizonyított, hogy a növényi szterinek (szterolok) csökkentik a vér koleszterinszintjét. A magas koleszterinszint a szívkoszorúér-betegség kialakulásában kockázati tényező	A fogyasztó tájékoztatása arról, hogy a kedvező hatás legalább 2 g növényi szterin napi bevitelével érhető el		Q-2008-085
A 14. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerint betegség kockázatának csökkentésével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	McNeil Nutritionals, 1 Landis und Gyr Strasse, 6300 Zug; Svájc	Növényi sztanin (sztanol)-észterek	Bizonyított, hogy a növényi sztanin (sztanol)-észterek csökkentik a vér koleszterinszintjét. A magas koleszterinszint a szívkoszorúér-betegség kialakulásában kockázati tényező	A fogyasztó tájékoztatása arról, hogy a kedvező hatás legalább 2 g növényi sztanin (sztanol) napi bevitelével érhető el		Q-2008-118
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Unilever PLC; Port Sunlight, Wirral, Merseyside, CH62 4ZD, Egyesült Királyság és Unilever NV, Weena 455, Rotterdam, 3013 AL, Hollandia	α -linolénsav és linolsav	Az esszenciális zsírsavakra szükség van a gyermekek megfelelő növekedéséhez és fejlődéséhez	A fogyasztó tájékoztatása arról, hogy a kedvező hatás úgy érhető el, ha a napi teljes energiabevitel 1 %-a linolsavból, 0,2 %-a pedig α -linolénsavból származik		Q-2008-079
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Association de la Transformation Laitière Française (ATLA), 42, rue du Châteaudun, 75314 Paris Cedex 09, Franciaország	Kalcium	A gyermekek csontjainak megfelelő növekedéséhez és fejlődéséhez szükség van kalciumra	Az állítás csak olyan élelmiszer esetében alkalmazható, amely az 1924/2006/EK rendelet mellékletében felsorolt [VITAMIN(OK) NEVE]- ÉS/VAGY [ÁSVÁNYI ANYAG(OK) NEVE]-FORRÁS állítás szerint legalább kalciumforrás		Q-2008-322
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Association de la Transformation Laitière Française (ATLA), 42, rue du Châteaudun, 75314 Paris Cedex 09, Franciaország	Fehérje	A gyermekek csontjainak megfelelő növekedéséhez és fejlődéséhez szükség van fehérjére	Az állítás csak olyan élelmiszer esetében alkalmazható, amely az 1924/2006/EK rendelet mellékletében felsorolt FEHÉRJEFORRÁS állítás szerint legalább fehérjeforrás		Q-2008-326

Kérelem – az 1924/2006/EK rendelet vonatkozó rendelkezése	Kérelmező – cím	Tápanyag, egyéb anyag, élelmiszer vagy élelmiszercsoport	Állítás	Az állítás alkalmazásának feltételei	Az élelmiszer felhasználására vonatkozó feltételek és/vagy korlátozások és/vagy egy kiegészítő tájékoztatás vagy figyelmeztetés	Hivatkozás az EFSA véleményére
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Yoplait Dairy Crest Ltd., Claygate House, Claygate, Surrey, KT10 9PN, Egyesült Királyság	Kalcium és D-vitamin	A gyermekek csontjainak megfelelő növekedéséhez és fejlődéséhez szükség van kalciumra és D-vitaminra	Az állítás csak olyan élelmiszer esetében alkalmazható, amely az 1924/2006/EK rendelet mellékletében felsorolt [VITAMIN(OK) NEVE]- ÉS/VAGY [ÁSVÁNYI ANYAG(OK) NEVE]-FORRÁS állítás szerint legalább kalcium- és D-vitamin-forrás		Q-2008-116
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Association de la Transformation Laitière Française (ATLA), 42, rue du Châteaudun, 75314 Paris Cedex 09, Franciaország	D-vitamin	A gyermekek csontjainak megfelelő növekedéséhez és fejlődéséhez szükség van D-vitaminra	Az állítás csak olyan élelmiszer esetében alkalmazható, amely az 1924/2006/EK rendelet mellékletében felsorolt [VITAMIN(OK) NEVE]- ÉS/VAGY [ÁSVÁNYI ANYAG(OK) NEVE]-FORRÁS állítás szerint legalább D-vitamin-forrás		Q-2008-323

II. MELLÉKLET

ELUTASÍTOTT, EGÉSZSÉGRE VONATKOZÓ ÁLLÍTÁSOK

Kérelem – az 1924/2006/EK rendelet vonatkozó rendelkezése	Tápanyag, egyéb anyag, élelmiszer vagy élelmiszercsoport	Állítás	Hivatkozás az EFSA véleményére
A 14. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerint betegség kockázatának csökkentésével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	NeOpuntia®	A NeOpuntia® segít javítani a szív és érrendszeri kockázatokkal összefüggő vérsír-paramétereket, különösen a HDL-koleszterinszintet.	EFSA-Q-2008-214
A 14. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerint betegség kockázatának csökkentésével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	<i>Lactobacillus helveticus</i> által fermentált Evolus® márkájú alacsony zsírtartalmú tejtermékek	Az Evolus® csökkenti az érfalak merevségét.	EFSA-Q-2008-218
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	regulat@.pro.kid IMMUN	A regulat@.pro.kid IMMUN a növekedés során erősíti, stimulálja és alakítja a gyermekek immunrendszerét.	EFSA-Q-2008-082
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Tejtermékek	Kiegyensúlyozott étrendben naponta három egység tejtermék elfogyasztása gyermekkorban és serdülőkorban elősegítheti az egészséges testtömeg kialakulását.	EFSA-Q-2008-110
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Tejtermékek	A tejtermékek (tej és sajt) fogyasztása elősegíti a gyermekek egészséges fogazatának kialakulását.	EFSA-Q-2008-112
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Dokozahexaénsav (DHA) és arachidonsav (ARA)	A DHA és az ARA segíti az agy és a szemek idegi fejlődését.	EFSA-Q-2008-120
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	regulat@.pro.kid BRAIN	A regulat@.pro.kid BRAIN elősegíti a gyermekek szellemi és gondolkodási képességének fejlődését.	EFSA-Q-2008-083
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Dokozahexaénsav (DHA) és eikozapentaénsav (EPA)	Nyugtató	EFSA-Q-2008-091 és EFSA-Q-2008-096
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Dokozahexaénsav (DHA) és eikozapentaénsav (EPA)	Nyugtató hatása van, és lehetővé teszi a gyermek kedvező fejlődését.	EFSA-Q-2008-092 és EFSA-Q-2008-097
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Dokozahexaénsav (DHA) és eikozapentaénsav (EPA)	Javítja a látást.	EFSA-Q-2008-095 és EFSA-Q-2008-100
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Dokozahexaénsav (DHA) és eikozapentaénsav (EPA)	Elősegíti a szellemi fejlődést.	EFSA-Q-2008-098 és EFSA-Q-2008-104

Kérelem – az 1924/2006/EK rendelet vonatkozó rendelkezése	Tápanyag, egyéb anyag, élelmiszer vagy élelmiszercsoport	Állítás	Hivatkozás az EFSA véleményére
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Dokozahexaénsav (DHA) és eikozapentaénsav (EPA)	Javítja a koncentrációt.	EFSA-Q-2008-094 és EFSA-Q-2008-099
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Dokozahexaénsav (DHA) és eikozapentaénsav (EPA)	Fejleszti a gondolkodási képességet.	EFSA-Q-2008-093 és EFSA-Q-2008-101
A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás	Dokozahexaénsav (DHA) és eikozapentaénsav (EPA)	Javítja a tanulási képességet.	EFSA-Q-2008-102 és EFSA-Q-2008-103

A BIZOTTSÁG 984/2009/EK RENDELETE

(2009. október 21.)

az élelmiszerrel kapcsolatos, a nem betegségek kockázatának csökkentésével, illetve a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások engedélyezésének elutasításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló, 2006. december 20-i 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1924/2006/EK rendelet értelmében élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás csak akkor alkalmazható, ha az adott állítást a Bizottság az említett rendelettel összhangban engedélyezte, és az szerepel az engedélyezett állítások listáján.
- (2) Az 1924/2006/EK rendelet emellett előírja, hogy az élelmiszer-ipari szereplők egészségre vonatkozó állítások engedélyezése iránti kérelmet nyújthatnak be az adott tagállam nemzeti illetékes hatóságának. A nemzeti illetékes hatóság továbbítja a kérelmet az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak (a továbbiakban: Hatóság).
- (3) A kérelem kézhezvételét követően a Hatóságnak késedelem nélkül tájékoztatnia kell a többi tagállamot és a Bizottságot, és meg kell fogalmaznia véleményét az érintett, egészségre vonatkozó állítással kapcsolatban.
- (4) A Bizottság a Hatóság által megfogalmazott vélemény figyelembevételével határoz az egészségre vonatkozó állítás engedélyezéséről.
- (5) Miután 2008. április 14-én a Pierre Fabre Dermo Cosmétique az 1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (5) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be, a Hatóságnak meg kellett fogalmaznia tudományos véleményét az Elancyl Global Silhouette® készítménynek a kismértékű vagy mérsékelt túlsúly esetében a testösszetétel szabályozására gyakorolt hatásával kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-285) ⁽²⁾. A kérelmező által javasolt állítás szövegezése a következő: „Klinikai tesztek bizonyítják hatékonyságát már 14 napos használat után. 28 napos használat után az Ön alakja láthatóan és átfogóan átalakul, szebb formát kap és kecsesebb lesz.”

- (6) A Bizottság és a tagállamok 2008. augusztus 12-én kapták kézhez a Hatóság által megfogalmazott tudományos véleményt, amelynek következtetése szerint a rendelkezésre bocsátott adatok alapján az Elancyl Global Silhouette® használatában a kérelmező által javasolt mennyiség és időtartam, valamint az állítólagos hatás tekintetében nem állapítható meg ok-okozati összefüggés. Ennek megfelelően a készítmény nem engedélyezhető, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (7) Miután 2008. július 8-án a Valio Ltd. az 1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (5) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be, a Hatóságnak meg kellett fogalmaznia tudományos véleményét az LGG® MAX gyomor- és bélpanaszokra gyakorolt hatásával kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-444) ⁽³⁾. A kérelmező által javasolt állítás szövegezése a következő: „Az LGG® MAX segít a gyomor- és bélpanaszok enyhítésében.”
- (8) A Bizottság és a tagállamok 2008. augusztus 30-án kapták kézhez a Hatóság által megfogalmazott tudományos véleményt, amelynek következtetése szerint a rendelkezésre bocsátott adatok alapján az LGG® MAX (A vagy B keverék) fogyasztása és az állítólagos hatás tekintetében nem állapítható meg ok-okozati összefüggés. Ennek megfelelően a készítmény nem engedélyezhető, mivel az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (9) A kérelmezők és nyilvánosság által a Bizottság számára az 1924/2006/EK rendelet 16. cikkének (6) bekezdésével összhangban benyújtott észrevételeket az ebben a rendeletben előírt rendelkezések meghatározása során figyelembe vették.
- (10) Az az egészségre vonatkozó állítás, hogy „Az LGG® MAX segít a gyomor- és bélpanaszok enyhítésében”, az 1924/2006/EK rendelet 13. cikke (1) bekezdése a) pontjában említett, egészségre vonatkozó állításnak minősül, ezért az említett rendelet 28. cikkének (5) bekezdésében meghatározott átmeneti intézkedés hatálya alá tartozik. Mivel a Hatóság azt a következtetést vonta le, hogy az LGG® MAX fogyasztása és az állítólagos hatás között nem állapítható meg ok-okozati összefüggés, az állítás nem felel meg az 1924/2006/EK rendelet feltételeinek, ezért a 28. cikk (5) bekezdésében előírt átmeneti intézkedés nem alkalmazható. Hat hónapos átmeneti időszakra kell rendelkezni, lehetővé téve az élelmiszer-ipari vállalkozók számára az 1924/2006/EK rendelet követelményeihez való alkalmazkodást. Az az egészségre vonatkozó állítás, hogy „Már 14 napos használat után, klinikai tesztek bizonyítják hatékonyságát. 28 napos

⁽¹⁾ HL L 404., 2006.12.30., 9. o.⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 798, 1–2. o.⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 853, 1–2. o.

használat után, az Ön alakja láthatóan és átfogóan átalakul, szebb formát kap és kecsesebb lesz.”, az 1924/2006/EK rendelet 13. cikke (1) bekezdése c) pontjában említett, egészségre vonatkozó állításnak minősül, ezért az említett rendelet 28. cikke (6) bekezdésében meghatározott átmeneti intézkedés hatálya alá tartozik. Mivel a kérelmet 2008. január 19-ét követően nyújtották be, a 28. cikk (6) bekezdésének b) pontjában előírt követelmény nem teljesül, ezért az említett cikkben előírt átmeneti időszak nem alkalmazható. Ennek megfelelően hat hónapos átmeneti időszakra kell rendelkezni, lehetővé téve az élelmiszer-ipari vállalkozók számára a bizottsági rendelet követelményeihez való alkalmazkodást.

- (11) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében meghatározott, egészségre vonatkozó állítások nem alkalmazhatók élelmiszerrel kapcsolatban a közösségi piacon.

2. cikk

Az e rendelet mellékletében felsorolt, egészségre vonatkozó állítások az e rendelet hatálybalépésétől számított hat hónapig továbbra is alkalmazhatók.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 21-én.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

EGÉSZSÉGRE VONATKOZÓ, ELUTASÍTOTT ÁLLÍTÁSOK

Alkalmazás – az 1924/2006/EK rendelet vonatkozó rendelkezései	Tápanyag, egyéb anyag, élelmiszer vagy élelmiszercsoport	Állítás	Hivatkozás az EFSA véleményére
A 13. cikk (5) bekezdése szerinti, egészségre vonatkozó állítás, amely újonnan felfedezett tudományos bizonyítékon alapul, és/vagy a védett adatok védelmére irányuló kérelmet tartalmaz	Elancyl Global Silhouette®	Klinikai tesztek bizonyítják hatékonyságát már 14 napos használat után. 28 napos használat után az Ön alakja láthatóan és átfogóan átalakul, szebb formát kap és kecsesebb lesz	EFSA-Q-2008-285
A 13. cikk (5) bekezdése szerinti, egészségre vonatkozó állítás, amely újonnan felfedezett tudományos bizonyítékon alapul, és/vagy a védett adatok védelmére irányuló kérelmet tartalmaz	LGG® MAX több baktériumfajt tartalmazó probiotikum	Az LGG® MAX segít a gyomor- és bélpanaszok enyhítésében	EFSA-Q-2008-444

A BIZOTTSÁG 985/2009/EK RENDELETE**(2009. október 21.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Hajdúsági torma (OEM))**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban és ugyanezen rendelet 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽²⁾ közzétette Magyarország kérelmét a „Hajdúsági torma” elnevezés bejegyzésére.

- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért az említett elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezés bejegyzésre kerül.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 21-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽²⁾ HL C 39., 2009.2.18., 32. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.6. osztály Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva

MAGYARORSZÁG

Hajdúsági torma [OEM]

A BIZOTTSÁG 986/2009/EK RENDELETE**(2009. október 21.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Traditional Grimsby Smoked Fish (OFJ))**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban és 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság közzétette ⁽²⁾ az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* az Egyesült Királyság kérelmét a „Traditional Grimsby Smoked Fish” elnevezés bejegyzésére.

- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért az említett elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezés bejegyzésre kerül.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 21-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽²⁾ HL C 49., 2009.2.28., 9. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.7. osztály. Friss hal, puhatestűek és rákfélék, valamint ezekből készült termékek

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Traditional Grimsby Smoked Fish (OF)

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. október 14.)

az Európai Unió Tanácsa főtítkárának, a közös kül- és biztonságpolitika főképviseelőjének a 2009. október 18-tól 2009. október 31-ig tartó időtartamra történő kinevezéséről

(2009/772/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 207. cikke (2) bekezdésére,

A Tanács az Európai Unió Tanácsa főtítkárának, a közös kül- és biztonságpolitika főképviseelőjének a 2009. október 18-tól 2009. október 31-ig tartó időtartamra Javier SOLANA MADARIAGA-t nevezi ki.

2. cikk

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 121. cikke (2) bekezdésére,

Ezt a határozatot a Tanács elnöke továbbítja Javier SOLANA MADARIAGA részére.

mivel:

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

(1) Az Európai Unió Tanácsa jelenlegi főtítkárának, a közös kül- és biztonságpolitika főképviseelőjének hivatali ideje 2009. október 17-én lejár ⁽¹⁾.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 14-én.

(2) Az Európai Unió Tanácsának főtítkáráját, a közös kül- és biztonságpolitika főképviseelőjét 2009. október 31-ig ki kell nevezni,

a Tanács részéről
az elnök
E. ERLANDSSON

⁽¹⁾ HL L 236., 2004.7.7., 16. o.

A TANÁCS HATÁROZATA**(2009. október 14.)****az Európai Unió Tanácsa főtítkárhelyettesének a 2009. október 18-tól 2009. október 31-ig tartó időtartamra történő kinevezéséről**

(2009/773/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 207. cikke (2) bekezdésére,

A Tanács az Európai Unió Tanácsa főtítkárhelyettesének a 2009. október 18-tól 2009. október 31-ig tartó időtartamra Pierre DE BOISSIEU-t nevezi ki.

2. cikk

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 121. cikke (2) bekezdésére,

Ezt a határozatot a Tanács elnöke továbbítja Pierre DE BOISSIEU részére.

mivel:

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.(1) Az Európai Unió Tanácsa jelenlegi főtítkárhelyettesének hivatali ideje 2009. október 17-én lejár ⁽¹⁾.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 14-én.

(2) Az Európai Unió Tanácsának főtítkárhelyettesét 2009. október 31-ig ki kell nevezni,

*a Tanács részéről**az elnök*

E. ERLANDSSON

⁽¹⁾ HL L 236., 2004.7.7., 17. o.

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. október 21.)

a 2007/716/EK határozatnak egyes bulgáriai hús- és tejágazati létesítmények tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2009) 7929. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/774/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 42. cikkére,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2007/716/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ egyes bulgáriai hús- és tejágazati létesítmények tekintetében átmeneti intézkedéseket állapít meg a 852/2004/EK és a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben előírt szerkezeti követelményekkel kapcsolatban. Amíg ezek a létesítmények átalakulóban vannak, az ezekből a létesítményekből származó termékek csak a belföldi piacon hozhatók forgalomba, vagy csak az átalakulóban lévő bulgáriai létesítményekben használhatók fel további feldolgozás céljából.

(2) Az illetékes bolgár hatóság hivatalos nyilatkozata szerint egyes hús- és tejágazati létesítmények beszüntették tevékenységüket, illetve lezárták a korszerűsítési folyamatot,

és most már teljes mértékben megfelelnek a közösségi jogszabályoknak. Ezeket a létesítményeket ezért törölni kell az átalakulóban lévő létesítmények listájáról.

(3) Következésképpen a 2007/716/EK határozat mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.

(4) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2007/716/EK határozat melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 21-én.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 13. o.

⁽²⁾ HL L 289., 2007.11.7., 14. o.

MELLÉKLET

A 2007/716/EK határozat melléklete a következőképpen módosul:

1. A húsfeldolgozó létesítményekre vonatkozó alábbi bejegyzéseket törölni kell:

Szám	Állat-egészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
„3.	BG 0101009	ET „Livela-Dimitar Andonov“	s. Pokrovnik obl. Blagoevgrad
7.	BG 0201011	SD „K § K-Atanasov i Enchev“	gr. Burgas zh.k. Miladinovi bl.57 vh.B
8.	BG 0201014	ET „Kristof“	s. Banevo obl. Burgas
11.	BG 0201030	ET „GIDA“	gr. Burgas kv. „Lozovo“ ul. „Treti mart“ 15
17.	BG 0301018	ET „Rekardi-Svetoslav Dobrev“	gr. Dolni Chiflik Promishlena zona
25.	BG 0801001	„BMV“ OOD	gr. Dobrich kv. Riltsi
63.	BG 1901009	ET „LYUBMAKS“	s. Nova Cherna — DZS
90.	BG 0202005	ET „Dit-D. Kaltakchieva“	s. Banevo obl. Burgas
95.	BG 0302011	„Hepi Leydi“ EOOD	s. Yarebichna obl. Varna
102.	BG 0602001	ET „Toshko Todorov“	s. Kravoder, obsht. Krivodol, obl. Vratsa
107.	BG 0602008	ET „Toshko Todorov“	s. Kravoder, obsht. Krivodol, obl. Vratsa
110.	BG 0802003	„Komis“ OOD	s. Plachi dol, obl. Dobrich
124.	BG 2202015	„Tina-2000“ OOD	gr. Suhodol ul. „Trayan Tanev“ 53
133.	BG 2402004 ²	„Taneva“ EOOD	s. Kran obsht. Kazanlak
139.	BG 0305032	ET „Trifon Trifonov-69“	gr. Varna ul. „Ak. Kurchatov“
140.	BG 0305033	„DET-2000“ OOD	gr. Varna ul. „Pod igoto“ 42
142.	BG 0305037	„ZHENIA — VE“ EOOD	gr. Varna ul. „Layosh Koshut“ 19
143.	BG 0305038	ET „Vini-Kiril Bakalov“	s. Benkovski obsht. Varna
159.	BG 0905005	ET „Imam“	gr. Dzhebel zh.k. „Progres“
167.	BG 1405003	„Sami M“ OOD	gr. Pernik kv. „Kalkas“ ul. „Zahari Zograf“ 143
171.	BG 1505017	ET „Nina-94-Nina Dimitrova“	gr. Trastenik obsht. D. Mitropolia
178.	BG 1605044	„Flaysh produkte“ OOD	gr. Hisar ul. „Ivan Vazov“ 17
181.	BG 1605053	ET „Daki-Velko Gadzhev“	gr. Rakovski ul. „Vasil Levski“ 40
198.	BG 2505015	„Erko-2002“	gr. Popovo ul. „Gagarin“ 62

Szám	Állat-egészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
221.	BG 0304030	„TRANZH“ AD	gr. Varna ul. „8-mi Septemvri“ 12
222.	BG 0304033	„Alians-MK“ OOD	gr. Varna ul. „G. Popov“ 1
282.	BG 1604013	„Komaks-3“ OOD	gr. Plovdiv ul. „Klokotnitsa“ 31
309.	BG 2004001	ET „Nikov-Iv.Kostadinov“	gr. Sliven „Selishteto“
311.	BG 2004015	„Ramira“ OOD	gr. Sliven Industrialna zona
321.	BG 2204028	ET „TONIMEKS-Stoyan Spasov“	gr. Sofia ul. „Oporska reka“ 3
331.	BG 2204082	„Em Vi Em 3“ OOD	gr. Sofia kv. Benkovski ul. „Vele Mitrov“ 17
349.	BG 2404028	„Rekord — 90“ EOOD	s. Rakitnitsa obsht. St. Zagora
352.	BG 2404033	„Zhoreti“ EOOD	gr. Stara Zagora ul. „Industrialna“ 1
359.	BG 2604010	EOOD „Nolev“	gr. Haskovo kv. „Bolyarovo“ ul. „Shipka“ 2
362.	BG 2604014	ET „Roni“	gr. Harmanli ul. „Hr. Smirnenki“ 102
363.	BG 2604017	ET „Angel Sarandiev“	gr. Svilengrad ul. „Tekstil“
364.	BG 2604018	„Monita“ OOD	gr. Dimitrovgrad kv. „Chernokonevo“ ”

2. A tejfeldolgozó létesítményekre vonatkozó alábbi bejegyzéseket törölni kell:

Szám	Állat-egészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
„10.	BG 1012020	ET „Petar Mitov-Universal“	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
11.	BG 1112016	Mandra „IPZH“	gr. Troyan ul. „V.Levski“ 281
12.	BG 1112024	ET „Paskal-A. Atanasov“	s. Umarevtsi
26.	BG 1712034	„Makler komers“ EOOD	s. Brestovene
27.	BG 1712042	ET „Madar“	s. Terter
35.	BG 2012041	„Eko milk“ EOOD	s. Zhelyo voyvoda obl. Sliven
44.	BG 2612042	„Bulmilk“ OOD	s. Konush obl. Haskovska
48.	BG 0912011	ET „Alada-Mohamed Banashak“	s. Byal izvor obsht. Ardin
74.	0412005	„Varosha“ EOOD	s. Kamen obsht. Strazhitsa
96.	1112026	„ABLAMILK“ EOOD	gr. Lukovit, ul. „Yordan Yovkov“ 13
100.	1312005	„Ravnogor“ OOD	s. Ravnogor
115.	1712002	ET „Rosver-Krastyo Krastev“	gr. Tsar Kaloyan ul. „Sofia“ 41

Szám	Állat-egészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
118.	1712010	„Bulagrotreyd-chastna kompaniya“ EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
119.	1712012	ET „Veras 90“	s. Yasenovets
120.	1712013	ET „Deniz“	s. Ezerche
140.	2012011	ET „Ivan Gardev 52“	gr. Kermen ul. „Hadzhi Dimitar“ 2
142.	2012024	ET „Denyo Kalchev 53“	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose“ 17
150.	2112015	OOD „Rozhen Milk“	s. Davidkovo, obsht. Banite
153.	2112026	ET „Vladimir Karamitev“	s. Varbina obsht. Madan
158.	2312007	ET „Agropromilk“	gr. Ihtiman, ul. „P.Slaveikov“ 19
176.	2412041	„Mlechen svyat 2003“ OOD	s. Bratya Daskalovi obsht. Bratya Daskalovi
186.	2612038	„Bul Milk“ EOOD	gr. Haskovo Sev. industr. zona
187.	2612049	ET „Todorovi-53“	gr. Topolovgrad ul. „Bulgaria“ 65
196.	BG 0618001	ET „Folk-3“	s. Vransak obsht. Byala Slatina obl. Vratsa
206.	BG 2318005	ET „Mantas-Hristo Manchev“	gr. Botevgrad ul. „St. Panchev“ 25”

IV

(Egyéb jogi aktusok)

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

EGT VEGYES BIZOTTSÁG

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 77/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás I. mellékletét a 2009. március 17-i 25/2009 EGT vegyes bizottsági határozat⁽¹⁾ módosította.
- (2) A meghatározott takarmány-, olaj- és rostonövényfajok vetőmag-forgalmazásának a hivatalosan „elit vetőmag” vagy „minősített vetőmag” minősítést kapott vetőmagra való korlátozásáról szóló, 2008. december 18-i 2008/124/EK bizottsági irányelvet (kodifikált változat)⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 2008/124/EK irányelv hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 75/502/EGK⁽³⁾ és 86/109/EGK⁽⁴⁾ bizottsági irányelvet, amelyeket következképpen el kell hagyni a megállapodásból.
- (4) E határozat Liechtenstein vonatkozásában nem alkalmazandó,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás I. melléklete III. fejezetének 2. része az alábbiak szerint módosul:

1. Az 1. pont (a Bizottság 75/502/EGK irányelve) és a 4. pont (a Bizottság 86/109/EGK irányelve) szövegét el kell hagyni.
2. Az 52. pont (a Bizottság 2008/62/EK irányelve) után a következő pontot kell beilleszteni:

„53. **32008 L 0124:** a Bizottság 2008. december 18-i 2008/124/EK irányelve a meghatározott takarmány-, olaj- és rostonövényfajok vetőmag-forgalmazásának a hivatalosan »elit vetőmag« vagy »minősített vetőmag« minősítést kapott vetőmagra való korlátozásáról (kodifikált változat) (HL L 340., 2008.12.19., 73. o.)”

⁽¹⁾ HL L 130., 2009.5.28., 15. o.

⁽²⁾ HL L 340., 2008.12.19., 73. o.

⁽³⁾ HL L 228., 1975.8.29., 26. o.

⁽⁴⁾ HL L 93., 1986.4.8., 21. o.

2. cikk

A 2008/124/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 78/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2009. május 29-i 60/2009 EGT vegyes bizottsági határozat⁽¹⁾ módosította.
- (2) A bizonyos anyatej-helyettesítő tápszerek összetételi követelményeire vonatkozóan a 2006/141/EK irányelv III. és VI. mellékletének módosításáról szóló, 2008. december 12-i 1243/2008/EK bizottsági rendeletet⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A lisztérzékenységben szenvedőknek szánt élelmiszerek összetételéről és címkézéséről szóló, 2009. január 20-i 41/2009/EK bizottsági rendeletet⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) Az élelmiszerek tápértékjelöléséről szóló 90/496/EGK tanácsi irányelvnek az ajánlott napi bevitel, az energiaátváltási együtthatók és fogalom meghatározások tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. október 28-i 2008/100/EK bizottsági irányelvet⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) E határozat Liechtenstein vonatkozásában nem alkalmazandó,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. mellékletének XII. fejezete a következőképpen módosul:

1. Az 53. pont (90/496/EGK tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 L 0100**: a Bizottság 2008. október 28-i 2008/100/EK irányelve (HL L 285., 2008.10.29., 9. o.)”

2. Az 54zzzv. pont (2006/141/EK bizottsági irányelv) a következő szöveggel egészül ki:

„melyet a következő rendelet módosított:

— **32008 R 1243**: a Bizottság 2008. december 12-i 1243/2008/EK rendelete (HL L 335., 2008.12.13., 25. o.)”

3. Az 54zzzz. pont (1881/2006/EK bizottsági rendelet) után az alábbi pontot kell beilleszteni:

„54zzzza. **32009 R 0041**: a Bizottság 2009. január 20-i 41/2009/EK rendelete a lisztérzékenységben szenvedőknek szánt élelmiszerek összetételéről és címkézéséről (HL L 16., 2009.1.21., 3. o.)”

⁽¹⁾ HL L 232., 2009.9.3., 11. o.

⁽²⁾ HL L 335., 2008.12.13., 25. o.

⁽³⁾ HL L 16., 2009.1.21., 3. o.

⁽⁴⁾ HL L 285., 2008.10.29., 9. o.

2. cikk

Az 1243/2008/EK és a 41/2009/EK rendeletnek, valamint a 2008/100/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 79/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2009. április 24-i 44/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A kozmetikai termékekről szóló 76/768/EGK tanácsi irányelv II. és III. mellékletének a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítása céljából való módosításáról szóló, 2008. szeptember 23-i 2008/88/EK bizottsági irányelvet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A kozmetikai termékekről szóló 76/768/EGK tanácsi irányelv II. és VII. mellékletének a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítása céljából való módosításáról szóló, 2008. december 18-i 2008/123/EK bizottsági irányelvet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) A kozmetikai termékekről szóló 76/768/EGK tanácsi irányelv II. és III. mellékletének a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítása céljából történő módosításáról szóló, 2009. február 4-i 2009/6/EK bizottsági irányelvet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. melléklete XVI. fejezetének 1. pontja (a Tanács 76/768/EGK irányelve) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

- „— **32008 L 0088**: a Bizottság 2008. szeptember 23-i 2008/88/EK irányelve (HL L 256., 2008.9.24., 12. o.),
- **32008 L 0123**: a Bizottság 2008. december 18-i 2008/123/EK irányelve (HL L 340., 2008.12.19., 71. o.),
- **32009 L 0006**: a Bizottság 2009. február 4-i 2009/6/EK irányelve (HL L 36., 2009.2.5., 15. o.)”

2. cikk

A 2008/88/EK, a 2008/123/EK és a 2009/6/EK irányelvnek az Európai Unió Hivatalos Lapja EGT-kiegészítésében közölteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

⁽¹⁾ HL L 162., 2009.6.25., 22. o.

⁽²⁾ HL L 256., 2008.9.24., 12. o.

⁽³⁾ HL L 340., 2008.12.19., 71. o.

⁽⁴⁾ HL L 36., 2009.2.5., 15. o.

3. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 80/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) és XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2003. május 16-i 45/2003 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A megállapodás XIII. mellékletét a 2009. május 29-i 71/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽²⁾ módosította.
- (3) A tengerészeti felszerelésekről szóló 96/98/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2008. június 30-i 2008/67/EK bizottsági irányelvet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. melléklete XXXII. fejezetének 1. pontja (a Tanács 96/98/EK irányelve) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 L 0067**: a Bizottság 2008. június 30-i 2008/67/EK irányelve (HL L 171., 2008.7.1., 16. o.)”

2. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 56d. pontja (a Tanács 96/98/EK irányelve) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 L 0067**: a Bizottság 2008. június 30-i 2008/67/EK irányelve (HL L 171., 2008.7.1., 16. o.)”

3. cikk

A 2008/67/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

4. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 193., 2003.7.31., 14. o.

⁽²⁾ HL L 232., 2009.9.3., 28. o.

⁽³⁾ HL L 171., 2008.7.1., 16. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 81/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás IV. mellékletének (Energia) és XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás IV. mellékletét a 2008. szeptember 26-i 101/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A megállapodás XXI. mellékletét a 2009. május 29-i 73/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽²⁾ módosította.
- (3) Az energiastatisztikáról szóló, 2008. október 22-i 1099/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás IV. mellékletének 27. pontja (az Európai Parlament és a Tanács 1775/2005/EK rendelete) után az alábbi pontot kell beilleszteni:

„28. **32008 R 1099**: az Európai Parlament és a Tanács 2008. október 22-i 1099/2008/EK rendelete az energiastatisztikáról (HL L 304., 2008.11.14., 1. o.) (*).

(*) Itt csupán tájékoztató jelleggel szerepel; az alkalmazását illetően lásd a XXI. mellékletet.”

2. cikk

A megállapodás XXI. mellékletének 26. pontja (a Tanács 90/377/EGK irányelve) után az alábbi pontot kell beilleszteni:

„26a. **32008 R 1099**: az Európai Parlament és a Tanács 2008. október 22-i 1099/2008/EK rendelete az energiastatisztikáról (HL L 304., 2008.11.14., 1. o.).

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással kell értelmezni:

Liechtenstein mentesül a rendeletben előírt adatgyűjtés alól; kivételt képeznek ez alól a különböző energiatermékek importjára és exportjára, valamint a villamosenergia-termelésre vonatkozó adatok, amelyeket az éves energiastatisztika (B. melléklet) céljából kell összegyűjteni.”

3. cikk

Az 1099/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

⁽¹⁾ HL L 309., 2008.11.20., 24. o.

⁽²⁾ HL L 232., 2009.9.3., 30. o.

⁽³⁾ HL L 304., 2008.11.14., 1. o.

4. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 82/2009 HATÁROZATA
(2009. július 3.)
az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás VI. mellékletét a 2009. február 5-i 10/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok rögzítéséről szóló 574/72/EGK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2009. február 9-i 120/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás VI. mellékletének 2. pontja (a Tanács 574/72/EGK rendelete) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32009 R 0120:** a Bizottság 2009. február 9-i 120/2009/EK rendelete (HL L 39., 2009.2.10., 29. o.)”

2. cikk

A 120/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 73., 2009.3.19., 45. o.

⁽²⁾ HL L 39., 2009.2.10., 29. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 83/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XI. mellékletét a 2009. június 9-i 45/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006/771/EK határozat módosításáról szóló, 2008. május 23-i 2008/432/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XI. mellékletének 5cz. pontja (a Bizottság 2006/771/EK határozata) a következővel egészül ki:

„, , módosította a következő jogszabály:

— **32008 D 0432**: a Bizottság 2008. május 23-i 2008/432/EK határozata (HL L 151., 2008.6.11., 49. o.)”

2. cikk

A 2008/432/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(1) HL L 162., 2009.6.25., 23. o.

(2) HL L 151., 2008.6.11., 49. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 84/2009 HATÁROZATA
(2009. július 3.)
az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2009. május 29-i 71/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 725/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a társaságokra és bejegyzett tulajdonosokra vonatkozó egyedi IMO-azonosítószám tekintetében történő módosításáról szóló, 2009. január 23-i 2009/83/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 56bb. pontja (az Európai Parlament és a Tanács 725/2004/EK rendelete) az alábbiakkal egészül ki:

„, , módosította a következő jogszabály:

— **32009 D 0083**: a Bizottság 2009. január 23-i 2009/83/EK határozata (HL L 29., 2009.1.31., 53. o.)”

2. cikk

A 2009/83/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 232., 2009.9.3., 28. o.

⁽²⁾ HL L 29., 2009.1.31., 53. o.

(*) Alkotmányossági követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 85/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2009. május 29-i 71/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet, a léginavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról szóló, 2004. március 10-i 550/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet, a légtérnek az egységes európai égbolt keretében történő szervezéséről és használatáról szóló, 2004. március 10-i 551/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet, valamint az Európai Légiforgalmi Szolgáltatási Hálózat átjárhatóságáról szóló, 2004. március 10-i 552/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet a 2006. június 2-i 67/2006 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽²⁾ – országspecifikus kiigazításokkal – belefoglalta a megállapodásba.
- (3) Az egységes európai égbolt keretében megvalósuló adatkapcsolat-szolgáltatásokra vonatkozó követelmények megállapításáról szóló, 2009. január 16-i 29/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 66wf. pontja (a Bizottság 482/2008/EK rendelete) után az alábbi pontot kell beilleszteni:

„66wg. **32009 R 0029**: a Bizottság 2009. január 16-i 29/2009/EK rendelete az egységes európai égbolt keretében megvalósuló adatkapcsolat-szolgáltatásokra vonatkozó követelmények megállapításáról (HL L 13., 2009.1.17., 3. o).”

2. cikk

A 29/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közölteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 232., 2009.9.3., 28. o.

⁽²⁾ HL L 245., 2006.9.7., 18. o.

⁽³⁾ HL L 13., 2009.1.17., 3. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 86/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás XIX. mellékletének (Fogyasztóvédelem) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIX. mellékletét a 2009. február 5-i 16/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A szálláshelyek időben megosztott használati jogára, a hosszú távra szóló üdülési termékekre, ezek viszontértékesítésére és cseréjére vonatkozó szerződések egyes szempontjai tekintetében a fogyasztók védelméről szóló, 2009. január 14-i 2008/122/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 2008/122/EK irányelv hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 94/47/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽³⁾, amelyet következképpen el kell hagyni a megállapodásból,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIX. melléklete 7b. pontjának (az Európai Parlament és a Tanács 94/47/EK irányelve) szövege helyébe a következő szöveg lép:

„**32008 L 0122:** az Európai Parlament és a Tanács 2009. január 14-i 2008/122/EK irányelve a szálláshelyek időben megosztott használati jogára, a hosszú távra szóló üdülési termékekre, ezek viszontértékesítésére és cseréjére vonatkozó szerződések egyes szempontjai tekintetében a fogyasztók védelméről (HL L 33., 2009.2.3., 10. o.)”

2. cikk

A 2008/122/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 73., 2009.3.19., 53. o.

⁽²⁾ HL L 33., 2009.2.3., 10. o.

⁽³⁾ HL L 280., 1994.10.29., 83. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 87/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XX. mellékletét a 2009. május 29-i 72/2009 EGT vegyes bizottsági határozat⁽¹⁾ módosította.
- (2) A felszín alatti vizek szennyezés és állapotromlás elleni védelméről szóló, 2006. december 12-i 2006/118/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XX. mellékletének 13ca. pontja után (az Európai Parlament és a Tanács 2000/60/EK irányelve) után az alábbi pontot kell beilleszteni:

„13caa. **32006 L 0118:** az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 12-i 2006/118/EK irányelve a felszín alatti vizek szennyezés és állapotromlás elleni védelméről (HL L 372., 2006.12.27., 19. o.)”

2. cikk

A 2006/118/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Oda Helen SLETNES

(1) HL L 232., 2009.9.3., 29. o.

(2) HL L 372., 2006.12.27., 19. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 88/2009 HATÁROZATA
(2009. július 3.)
az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XX. mellékletét a 2009. május 29-i 72/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 2037/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a reakcióközegek használata tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. december 4-i 1784/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XX. mellékletének 21aa. pontja (az Európai Parlament és a Tanács 2037/2000/EK rendelete) az alábbi francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32006 R 1784**: a Bizottság 2006. december 4-i 1784/2006/EK rendelete (HL L 337., 2006.12.5., 3. o.)”

2. cikk

Az 1784/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 232., 2009.9.3., 29. o.

⁽²⁾ HL L 337., 2006.12.5., 3. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 89/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2009. május 29-i 73/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A népegészségre és a munkahelyi egészségre és biztonságra vonatkozó közösségi statisztikáról szóló, 2008. december 16-i 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A közösségi üres álláshelyekre vonatkozó negyedéves statisztikai adatairól szóló 453/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet üres álláshely meghatározása, az adatgyűjtésre vonatkozó referencia-időpontok, adattovábbítási jellemzők és megvalósíthatósági tanulmányok meghatározása tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2009. január 13-i 19/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) Az 577/98/EK tanácsi rendeletnek megfelelően a munka és a családi élet összeegyeztetésére vonatkozó 2010. évi *ad hoc* modul előírásainak elfogadásáról szóló, 2009. január 13-i 20/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) A 3924/91/EKG tanácsi rendeletben meghatározott, ipari termékekre vonatkozó Prodcom-lista 2008-as évre történő megállapításáról szóló, 2008. július 11-i 36/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽⁵⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXI. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 18y. pont (az Európai Parlament és a Tanács 763/2008/EK rendelete) után az alábbi pontot kell beilleszteni:

„18z. **32008 R 1338**: az Európai Parlament és a Tanács 2008. december 16-i 1338/2008/EK rendelete a népegészségre és a munkahelyi egészségre és biztonságra vonatkozó közösségi statisztikáról (HL L 354., 2008.12.31., 70. o.).

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással kell értelmezni:

Liechtenstein mentesül a rendeletben előírt adatgyűjtés alól; kivételt képeznek ez alól a II. melléklet (egészségügyi ellátás) és a III. melléklet (halálokok) szerinti adatok.”

⁽¹⁾ HL L 232., 2009.9.3., 30. o.

⁽²⁾ HL L 354., 2008.12.31., 70. o.

⁽³⁾ HL L 9., 2009.1.14., 3. o.

⁽⁴⁾ HL L 9., 2009.1.14., 7. o.

⁽⁵⁾ HL L 18., 2009.1.22., 1. o.

2. A 18va. pont (a Bizottság 1062/2008/EK rendelete) után a következő pontot kell beilleszteni:

„18vb. **32009 R 0019**: a Bizottság 2009. január 13-i 19/2009/EK rendelete a közösségi üres álláshelyekre vonatkozó negyedéves statisztikai adatairól szóló 453/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet üres álláshely meghatározása, az adatgyűjtésre vonatkozó referencia-időpontok, adattovábbítási jellemzők és megvalósíthatósági tanulmányok meghatározása tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 9., 2009.1.14., 3. o.)”

3. A 18an. pont (a Bizottság 377/2008/EK rendelete) után a következő pontot kell beilleszteni:

„18ao. **32009 R 0020**: a Bizottság 2009. január 13-i 20/2009/EK rendelete az 577/98/EK tanácsi rendeletnek megfelelően a munka és a családi élet összeegyeztetésére vonatkozó 2010. évi *ad hoc* modul előírásainak elfogadásáról (HL L 9., 2009.1.14., 7. o.)”

4. A 4af. pont (a Bizottság 1165/2007/EK rendelete) után a következő pontot kell beilleszteni:

„4ag. **32009 R 0036**: a Bizottság 2008. július 11-i 36/2009/EK rendelete a 3924/91/EGK tanácsi rendeletben meghatározott, ipari termékekre vonatkozó Prodcom-lista 2008-as évre történő megállapításáról (HL L 18., 2009.1.22., 1. o.)”

2. cikk

Az 1338/2008/EK, a 19/2009/EK, a 20/2009/EK és a 36/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. július 4-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 90/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás statisztika terén folytatott együttműködés megszervezésére vonatkozó különös szabályokról szóló 30. jegyzőkönyvének módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 30. jegyzőkönyvét az EGT vegyes bizottság 2008. június 6-i 75/2008 határozata ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az európai vállalkezési és kereskedelmi statisztikák modernizálásának az európai vállalkezési és kereskedelmi statisztikák modernizálásának (MEETS) programjáról szóló, 2008. december 16-i 1297/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozaton ⁽²⁾ kell alapulnia.
- (3) A megállapodás 30. jegyzőkönyvét ezért módosítani kell, hogy ez a kibővített együttműködés 2009. január 1-jétől lehetővé váljon,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 30. jegyzőkönyve a következő cikkel egészül ki:

„4. cikk

Az európai vállalkezési és kereskedelmi statisztikák modernizálása (MEETS)

- (1) Az EFTA-államok 2009. január 1-jétől részt vesznek a (4) bekezdésben említett közösségi programokban és fellépésekben.
- (2) A Bizottság által a (4) bekezdésben említett európai parlamenti és tanácsi határozattal összhangban elfogadott éves munkaprogramok 1., 2. és 3. célkitűzését és az ezekhez kapcsolódó fellépéseket figyelembe kell venni az EGT statisztikai együttműködés során, és azoknak az EFTA-államok általi teljes részvétellel nyitva kell állniuk.
- (3) 2009. január 1-jétől az EFTA-államok a megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjával és annak pénzügyi szabályzatával összhangban pénzügyi hozzájárulást nyújtanak, a közösségi költségvetés 29 02 04. és 29 01 04 04. költségvetési tételében (az európai vállalkezési és kereskedelmi statisztikák modernizálása) szereplő összeg 75 százalékáig.
- (4) E cikk tárgyát a következő közösségi jogi aktus képezi:

— **32008 D 1297**: az Európai Parlament és a Tanács 1297/2008/EK határozata (2008. december 16.) az európai vállalkezési és kereskedelmi statisztikák modernizálásának (MEETS) programjáról (HL L 340., 2008.12.19., 76. o.)”

⁽¹⁾ HL L 257., 2008.9.25., 41. o.

⁽²⁾ HL L 340., 2008.12.19., 76. o.

2. cikk

Ez a határozat az azt követő napon lép hatályba, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

Ezt a határozatot 2009. január 1-jétől kell alkalmazni.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 91/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodáshoz csatolt, egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyv módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét a 2009. március 17-i 40/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Helyénvaló a megállapodás szerződő felei együttműködésének kiterjesztése a harmadik országokkal történő együttműködésen keresztül a felsőoktatás minőségének javítására és a kultúrák közötti megértés előmozdítására irányuló Erasmus Mundus 2009–2013 cselekvési program létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1298/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozatra ⁽²⁾ is.
- (3) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért módosítani kell, hogy 2009. január 1-jétől ez a kiterjesztett együttműködés létrejöhessen,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 31. jegyzőkönyvének 4. cikke a következőképpen módosul:

1. A 2l. bekezdés után a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

„2m. Az EFTA államok 2009. január 1-jei hatállyal részt vesznek a következő program 1. és 3. fellépésében:

— **32008 D 1298:** az Európai Parlament és a Tanács 2008. december 16-i 1298/2008/EK határozata a harmadik országokkal történő együttműködésen keresztül a felsőoktatás minőségének javítására és a kultúrák közötti megértés előmozdítására irányuló Erasmus Mundus 2009–2013 cselekvési program létrehozásáról (HL L 340., 2008.12.19., 83. o.)”

2. A 3. bekezdés szövegének helyébe a következő lép:

„Az EFTA államok a megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint pénzügyi hozzájárulást tesznek az 1., 2., 2a., 2b., 2c., 2d., 2e., 2f., 2g., 2h., 2i., 2j., 2k., 2l. és 2m. bekezdésben említett programokhoz és fellépésekhez.”

2. cikk

Ez a határozat az azt követő napon lép hatályba, amelyen az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

Ez a határozat 2009. január 1-jétől alkalmazandó.

⁽¹⁾ HL L 130., 2009.5.28., 36. o.

⁽²⁾ HL L 340., 2008.12.19., 83. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 92/2009 HATÁROZATA

(2009. július 3.)

az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködéséről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét a 2007. szeptember 28-i 131/2007 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Indokolt kiterjeszteni a megállapodás szerződő felei közötti együttműködést a szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem európai évről (2010) szóló, 2008. október 22-i 1098/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozatra ⁽²⁾.
- (3) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért módosítani kell annak érdekében, hogy e kiterjesztett együttműködés 2009. január 1-jei kezdettel lehetővé váljon,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 31. jegyzőkönyvének 5. cikke a következőképpen módosul:

1. Az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Az EFTA-államok 1996. január 1-jétől részt vesznek a (8) bekezdés első két francia bekezdésében említett közösségi programokban és fellépésekben, 2000. január 1-jétől részt vesznek a harmadik francia bekezdésben említett programban, 2001. január 1-jétől részt vesznek a negyedik francia bekezdésben említett programban, 2002. január 1-jétől részt vesznek az ötödik és a hatodik francia bekezdésben említett programban, 2004. január 1-jétől részt vesznek a hetedik és a nyolcadik francia bekezdésben említett programban, 2007. január 1-jétől részt vesznek a kilencedik, a tizedik és a tizenegyedik francia bekezdésben említett programban, valamint 2009. január 1-jétől részt vesznek a tizenkettedik francia bekezdésben említett programban.”

2. A (8) bekezdés a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 D 1098**: az Európai Parlament és a Tanács 2008. október 22-i 1098/2008/EK határozata a szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem európai évről (2010) (HL L 298., 2008.11.7., 20. o.)”

2. cikk

Ez a határozat az azt követő napon lép hatályba, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

Ezt a rendeletet 2009. január 1-jétől kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 47., 2008.2.21., 67. o.

⁽²⁾ HL L 298., 2008.11.7., 20. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 93/2009 HATÁROZATA**(2009. július 3.)****az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra, a továbbiakban: a megállapodás, és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét a 2008. július 4-i 94/2008 EGT vegyes bizottsági határozat⁽¹⁾ módosította.
- (2) Indokolt a megállapodás szerződő felei közötti együttműködés folytatása a belső piac megvalósítása és fejlesztése vonatkozásában.
- (3) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért módosítani kell annak érdekében, hogy lehetséges legyen a kibővített együttműködés folytatása 2008. december 31-ét követően,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 31. jegyzőkönyvének 7. cikke a következőképpen módosul:

1. A (6) bekezdésben a „2004-es, 2005-ös, 2006-os, 2007-es és 2008-as év” helyébe a „2004-es, 2005-ös, 2006-os, 2007-es, 2008-as és 2009-es év” szövegrész lép.
2. A (7) bekezdésben a „2006-os, 2007-es és 2008-as év” helyébe a „2006-os, 2007-es, 2008-as és 2009-es év” szövegrész lép.
3. A (8) bekezdésben a „2008-as év” helyébe a „2008-as és 2009-es év” szövegrész lép.

2. cikk

Ez a határozat az azt követő napon lép hatályba, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

2009. január 1-jétől alkalmazandó.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 3-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 280., 2008.10.23., 36. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 94/2009 HATÁROZATA**(2009. július 8.)****az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének és 37. jegyzőkönyvének módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 86., 98. és 101. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét a 2008. július 4-i 93/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A megállapodás 37. jegyzőkönyvét a 2009. június 30-i 76/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽²⁾ módosította.
- (3) Izlandnak és Norvégiának a megállapodás alapján az Európai GNSS-programokban (Egnos és Galileo) való részvétele a felek közös érdeke.
- (4) Az Európai GNSS-programok (Egnos és Galileo) magas szélességi fokokon fekvő szárazföldi és óceáni területeik miatt nagyon fontosak Izland és Norvégia számára.
- (5) Izland és Norvégia az összes Galileo szolgáltatásban érdekelt, köztük a kormányzati ellenőrzésű szolgáltatásokban is.
- (6) Figyelembe kell venni az Európai Közösség és Izland, illetve Norvégia közötti, a minősített információk cseréjére vonatkozó biztonsági eljárásokról szóló megállapodásokat.
- (7) A Szerződő Felek elfogadják az Európai Bizottság azon szándékát, hogy szakpolitikákat és operatív intézkedéseket javasoljon a kormányzati ellenőrzésű szolgáltatásokhoz való hozzáféréssel kapcsolatban, valamint a zavarással, visszaéléssel, ellenséges szándékkal és nem kívánt terjesztéssel szemben további intézkedéseket dolgozzon ki az Európai GNSS-programok különleges eszközeinek, információinak és technológiáinak védelmére, ellenőrzésre és kezelésre.
- (8) Izland és Norvégia újílag megerősítik azon szándékukat, hogy saját joghatóságukon belül, megfelelő időben olyan intézkedéseket fogadnak el és érvényesítenek, amelyek az Európai Unióban alkalmazandó intézkedéseknek megfelelő szintű védelmet és biztonságot garantálnak.
- (9) Norvégia az Európai Űrügynökségen és a közösségi kutatási és fejlesztési keretprogramon keresztül részt vett a Galileo-program meghatározási és fejlesztési szakaszában.
- (10) Norvégia 2008 óta megfigyelőként részt vett a GNSS-Programok Bizottságában, valamint 2002 óta a Galileo biztonsági tanácsban.
- (11) Az Európai GNSS-programok irányítására, finanszírozására és tulajdonlására vonatkozó szabályok változásai 2008 júliusa óta alkalmazandók.
- (12) Szükség szerint a Szerződő Felek további együttműködési elvekről állapodhatnak meg az e határozat által nem érintett különleges területek szabályozása érdekében.
- (13) Figyelembe kell venni a Szerződő Felek nemzetközi jog szerinti kötelezettségeit.

⁽¹⁾ HL L 280., 2008.10.23., 34. o.

⁽²⁾ HL L 232., 2009.9.3., 40. o.

- (14) Indokolt a Szerződő Felek együttműködésének kiterjesztése a HL L 6., 2007.1.11., 10. o. által helyesbített, az európai műholdas rádió navigációs programokat üzemeltető struktúrák létrehozásáról szóló, 2004. július 12-i 1321/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ megállapodásba foglalásával.
- (15) Indokolt a Szerződő Felek együttműködésének kiterjesztése az európai műholdas rádió navigációs programokat üzemeltető struktúrák létrehozásáról szóló 1321/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 12-i 1942/2006/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ megállapodásba foglalásával.
- (16) Indokolt a Szerződő Felek együttműködésének kiterjesztése az európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo) végrehajtásának folytatásáról szóló, 2008. július 9-i 683/2008/EK rendelet ⁽³⁾ megállapodásba foglalásával.
- (17) Ezért módosítani kell a megállapodás 31. jegyzőkönyvét annak érdekében, hogy a kibővített együttműködés 2009. január 1-jei kezdettel lehetővé váljon. Izland részvételét azonban gazdasági okok miatt átmenetileg fel kell függeszteni a GNSS-programokban.
- (18) Norvégiának a Galileo-program meghatározási és fejlesztési szakaszában való folyamatos részvétele alapján, és a kiépítési szakaszban való teljes mértékű részvételére tekintettel, Norvégia pénzügyileg hozzá fog járulni a 2008-as év költségvetésében a GNSS-programok vonatkozásában szereplő uniós kötelezettségvállalásokhoz.
- (19) A megállapodás megfelelő működése érdekében ki kell egészíteni a 37. jegyzőkönyvet, hogy tartalmazza az igazgatási tanács által az 1321/2004/EK rendeletnek megfelelően felállított tudományos és műszaki bizottságot és a rendszervédelmi és biztonsági bizottságot, valamint módosítani kell továbbá a 31. jegyzőkönyvet a fenti bizottságokhoz való csatlakozásra vonatkozó eljárások meghatározása érdekében,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 31. jegyzőkönyvének 1. cikke a következőképpen módosul:

1. A (8) bekezdés szövegének helyébe a következő lép:

„a) Az EFTA-államok teljes mértékben részt vesznek az európai globális navigációs műholdas rendszer alábbi közösségi jogi aktussal létrehozott Ellenőrzési Hatóságban (a továbbiakban: a Hatóság):

— **32004 R 1321:** a Tanács 2004. július 12-i 1321/2004/EK rendelete az európai műholdas rádió navigációs programokat üzemeltető struktúrák létrehozásáról (HL L 246., 2004.7.20., 1. o.), amelyet a HL L 6., 2007.1.11., 10. o. helyesbített, és a következő jogszabály módosított:

— **32006 R 1942:** a Tanács 2006. december 12-i 1942/2006/EK rendelete (HL L 367., 2006.12.22., 18. o.).

b) A megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és 32. jegyzőkönyvében foglaltaknak megfelelően az EFTA-államok hozzájárulnak az a) pontban említett tevékenységek finanszírozásához.

c) Az EFTA-államok teljes mértékben, de szavazati jog nélkül részt vesznek a Hatóság igazgatási tanácsában, valamint a Hatóság tudományos és műszaki bizottságában és rendszervédelmi és biztonsági bizottságában.

⁽¹⁾ HL L 246., 2004.7.20., 1. o.

⁽²⁾ HL L 367., 2006.12.22., 18. o.

⁽³⁾ HL L 196., 2008.7.24., 1. o.

- d) A Hatóság jogi személy. A Szerződő Felek valamennyi államában a jogi személyeknek biztosított legteljesebb jogképességgel rendelkezik.
- e) Az EFTA-államok az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyvet alkalmazzák a Hatóságra.
- f) Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekről szóló rendelet 12. cikke (2) bekezdésének a) pontjától eltérve az EFTA-államok teljes jogú állampolgárait a Hatóság ügyvezető igazgatója szerződéssel foglalkoztathatja.
- g) A megállapodás 79. cikkének (3) bekezdése értelmében e bekezdésre a megállapodás VII. része (Intézményi rendelkezések) alkalmazandó a 3. fejezet 1. és 2. szakasza kivételével.
- h) Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet e rendelet alkalmazásában a Hatóság EFTA-államokat érintő dokumentumai esetében is alkalmazni kell.
- i) Ez a bekezdés Liechtensteinre nem alkalmazandó.
- j) Izland vonatkozásában e bekezdés alkalmazását fel kell függeszteni addig, amíg az EGT Vegyes Bizottság máshogy nem határoz.”

2. A (8) bekezdés után a következő bekezdést kell beilleszteni:

„(8a) a) Az EFTA-államok 2009. január 1-jétől részt vesznek azokban a tevékenységekben, amelyek az alábbi közösségi jogszabályokból következhetnek:

— **32008 R 0683**: az Európai Parlament és a Tanács 2008. július 9-i 683/2008/EK rendelete az európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo) végrehajtásának folytatásáról (HL L 196., 2008.7.24., 1. o.).

- b) A megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és 32. jegyzőkönyvében foglaltaknak megfelelően az EFTA-államok hozzájárulnak az a) pontban említett tevékenységek finanszírozásához.

Ezen túlmenően, és a megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján, Norvégia 20 114 000 EUR összeggel járul hozzá a 2008. évi költségvetéshez; az összeg első felének fizetési határideje 2012. augusztus 31., második felének fizetési határideje pedig 2013. augusztus 31. E tételek a hozzájárulások befizetésére irányuló – a 32. jegyzőkönyv 2. cikke (2) bekezdésének első albekezdésében rögzített – kérés részét képezik.

- c) Az EFTA-államok szavazati jog nélkül, teljes mértékben részt vesznek a Közösség azon bizottságainak munkájában, amelyek az a) pontban említett tevékenységek irányításában, kidolgozásában vagy végrehajtásában segítik az Európai Bizottságot.

A fentiek sérelme nélkül az EFTA-államok részvétele a Közösség Európai Bizottságot segítő azon bizottságaiban, amelyek kifejezetten az a) pontban említett tevékenységek biztonsági aspektusaival foglalkoznak, az EFTA-államok és az Európai Bizottság megegyezéseként született külön megállapodások tárgyát képezhetik. E megállapodásoknak hozzá kell járulniuk az Európai GNSS-programok adatainak, információinak és technológiáinak védelméhez az Európai Közösségben és az EFTA-államokban, valamint a Szerződő Felek ágazatra vonatkozó nemzetközi kötelezettségeinek betartásához.

- d) Ez a bekezdés Liechtensteinre nem alkalmazandó.

- e) Izland vonatkozásában e bekezdés alkalmazását fel kell függeszteni addig, amíg az EGT Vegyes Bizottság máshogy nem határoz.”

3. A 6. pont szövegének helyébe a következő lép:

„Az (5), (8a), (9) és (10) bekezdésben említett, a kutatás és technológiafejlesztés területén megvalósuló közösségi tevékenységek keretprogramjaiban folyó tevékenységek értékelése és fő irányítása vonatkozásában a megállapodás 79. cikkének (3) bekezdésében említett eljárás az irányadó.”

2. cikk

A megállapodás 37. jegyzőkönyve (amely a 101. cikk szerinti listát tartalmazza) a következő pontokkal egészül ki:

„30. A tudományos és műszaki bizottság (1321/2004/EK tanácsi rendelet).

31. A rendszervédelmi és biztonsági bizottság (1321/2004/EK tanácsi rendelet).”

3. cikk

Ez a határozat az azt követő napon lép hatályba, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

Ez a határozat 2009. január 1-jétől alkalmazandó.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 8-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

★ Az EGT Vegyes Bizottság 79/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról	29
★ Az EGT Vegyes Bizottság 80/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) és XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról	31
★ Az EGT Vegyes Bizottság 81/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás IV. mellékletének (Energia) és XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról	32
★ Az EGT Vegyes Bizottság 82/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról	34
★ Az EGT Vegyes Bizottság 83/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról	35
★ Az EGT Vegyes Bizottság 84/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról	36
★ Az EGT Vegyes Bizottság 85/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról	37
★ Az EGT Vegyes Bizottság 86/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás XIX. mellékletének (Fogyasztóvédelem) módosításáról	38
★ Az EGT Vegyes Bizottság 87/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról	39
★ Az EGT Vegyes Bizottság 88/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról	40
★ Az EGT Vegyes Bizottság 89/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról	41
★ Az EGT Vegyes Bizottság 90/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás statisztika terén folytatott együttműködés megszervezésére vonatkozó különös szabályokról szóló 30. jegyzőkönyvének módosításáról	43
★ Az EGT Vegyes Bizottság 91/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodáshoz csatolt, egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyv módosításáról	45

★ Az EGT Vegyes Bizottság 92/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról	47
★ Az EGT Vegyes Bizottság 93/2009 határozata (2009. július 3.) az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról	49
★ Az EGT Vegyes Bizottság 94/2009 határozata (2009. július 8.) az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének és 37. jegyzőkönyvének módosításáról	50



2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 000 EUR/év (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/hó (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	700 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	70 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	40 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	500 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	360 EUR/év (= 30 EUR/hó)
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

(*) Számonkénti értékesítés: 32 oldalig: 6 EUR
33 és 64 oldal között: 12 EUR
64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU